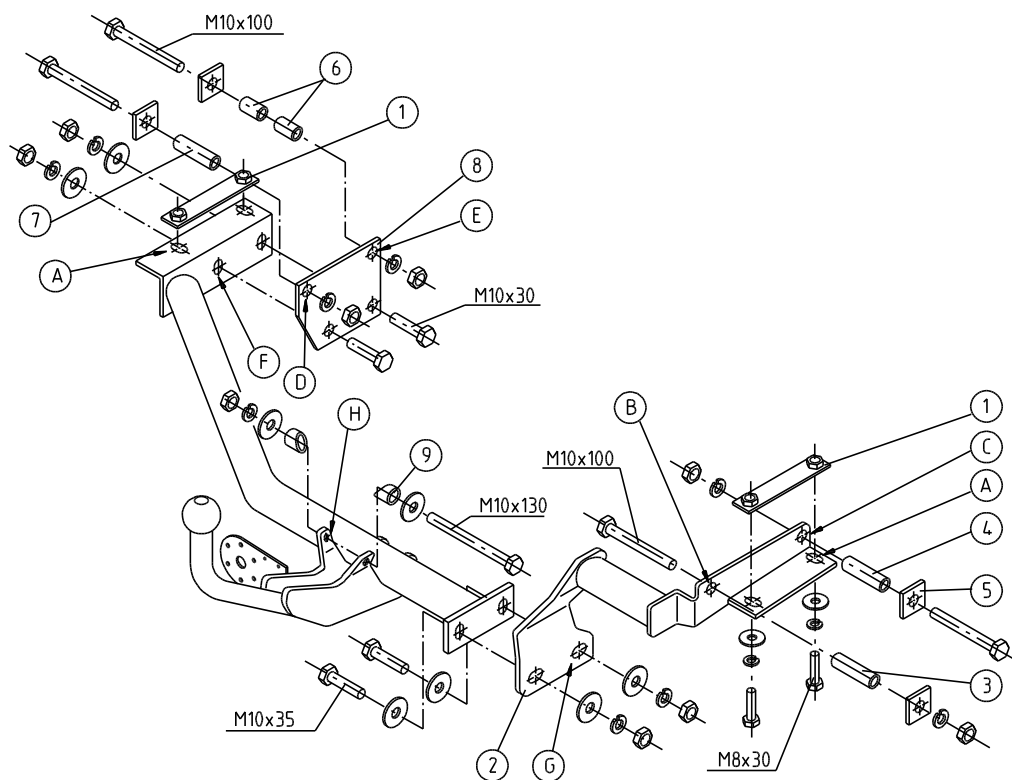


Montagehandleiding Fitting instruction Anbauanweisung Description de montage Instrucciones de montaje Montagevejledning Asennusohje	<b>NISSAN MICRA K11</b>  8/1992-  <b>TYPE: 018742</b>	Typegoedkeuringsnr. Prüfungsnr. Approval number Numéro d'homologation Homologación de tipo nº Nr. typegodkendelse Hyväksyntä numero	Max. toegestaan voertuiggewicht Zul. Kfz.-Gesamtgewicht Max. permissible weight towing vehicle Poids max. autorisé du véhicule Peso máximo admisible del vehículo Højst tilladte køretøjsvægt Ajoneuvon suurin sallittu vetopaino	Max. massa a.h.w. Max. Anhängelast Max. trailer weight Poids tractable maxi Peso máximo de arrastre Maksimal pähängsvægt Suurin sallittu traileripaino	Max. verticale last Max. Stützlast Max. nose weight charge verticale maxi Carga vertical máxima Maksimal lodret last Suurin sallittu aisapaino	Dwaarde D Wert D value valeur de D Valor D D-værdi D arvo	<table border="1"> <tr> <td>NL</td> <td>D</td> <td>GB</td> <td>SF</td> </tr> <tr> <td>F</td> <td>E</td> <td>DK</td> <td></td> </tr> </table>	NL	D	GB	SF	F	E	DK	
							NL	D	GB	SF					
F	E	DK													
(c) BOSAL 03-08-2001															



Raadpleeg uw dealer voor de max. massa die uw wagen mag trekken.

Die maximale Anhängelast ihres Fahrzeuges können Sie im Fahrzeugschein oder im Benutzerhandbuch nachlesen.

For the max. trailer weight of your car please refer to the owner's manual or your car homologation documents.

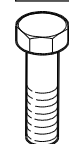




Pour connaître le poids maxi remorquable pour votre voiture consulter la notice d'utilisation de votre voiture ou la carte grise.

Consulte a su distribuidor sobre el peso máximo que puede remolcar su vehículo.

Deres forhandler vil kunne oplyse Dem om den højst tilladte vægt efter Deres køretøj.

Tarkista suurin sallittu vetopaino ajoneuvon ohjekirjasta tai rekisteriotteesta.

Meegeleverde onderdelen Mitgelieferte Befestigungsteile Provided parts Materiel de fixation joint	Piezas incluidas Medfølgende komponenter Mukana tulevat osat
--	--

	4x M10x100 2x M10x30 2x M10x35 1x M10x130 4x M 8x30		9x M10
	9x M10 4x M 8		8x M10
			4x M 8

**bosal**

## **018742 MONTAGEHANDLEIDING**

1. Meegeleverde onderdelen en bevestigingsmaterialen van de trekhaak verwijderen. Eventueel aanwezige kit ter plaatse van de bevestigingspunten verwijderen.
2. Demonteer de bumper en maak de achterste uitlaatsteun los.
3. Monteer steun "2" bij gat "B" samen met afstandsbus "3" (L=72) en bij gat "C" samen met afstandsbus "4" (L=66) samen met montagestrippen "5" met bouten M10x100, veerringen en moeren.  
Zorg ervoor dat de afstandsbusen niet in de chassisbalk vallen.
4. Plaats de afstandsbusjes "6" (L=33) bij gat "E" en "7" (L=68) bij gat "D" en monteer strip "8", samen met montagestrippen "5", met bouten M10x100, veerringen en moeren.
5. Plaats de montagestrippen "1" in de chassisbalken.
6. Monteer de trekhaak bij de gaten "A" met bouten M8x30, veerringen en carrossereringen en bij de gaten "F" met bouten M10x30, sluitringen, veerringen en moeren.  
Monteer bij de gaten "G" bouten M10x35, sluitringen aan beide zijden, veerringen en moeren.
7. Boor bij punt "H" een gat van  $\varnothing$  11 mm en monteer een bout M10x130, samen met buisje "9", sluitringen, veerring en moer.
8. Zet de trekhaak vast. Hierbij de volgende aanhaalmomenten hanteren:  
M8 - 23Nm  
M10 - 46Nm  
Het is noodzakelijk om na ca. 1000 km gebruik de boutverbindingen na te trekken (volgens gegeven aanhaalmomenten).
9. Monteer de bumper terug en zet de uitlaatsteun weer vast.
10. Bosal kan niet aansprakelijk worden gesteld voor enig gebrek in het produkt zoals veroorzaakt door de schuld of door welk onoordeelkundig gebruik ook van de gebruiker of een persoon voor wie hij aansprakelijk is (art. 185, lid 2 N.B.W.).

## **018742 FITTING INSTRUCTIONS**

1. Unpack the towing bracket and check its contents against the parts list. If necessary, remove the underseal from around the fitting points of the luggage compartment/frame members.
2. Dismount the bumper and loosen the rearmost exhaust support.
3. Mount the support "2" at the hole "B" together with distance tube "3" (L=72) and at the hole "C" together with distance tube "4" (L=66) and brackets "5" using bolts M10x100, spring washers and nuts.  
Make sure the distance tubes do not drop in the frame member.
4. Place the distance tubes "6" (L=33) at hole "E" and "7" (L=68) at hole "D" and mount the bracket "8" together with brackets "5" with bolts M10x100, spring washers and nuts.
5. Put the brackets "1" in the frame members.
6. Mount the towbar at the holes "A" using bolts M8x30, spring washers and large washers and at the holes "F" using bolts M10x30, plain washers, spring washers and nuts.  
Mount the bolts M10x35 at the holes "G" with plain washers on both sides, spring washers and nuts.
7. Drill a hole of  $\varnothing$  11 mm at point "H" and mount a bolt M10x130, together with tubes "9", plain washers, spring washer and nut.
8. Secure the towbar using a torque-wrench. Torque the bolts as follows:  
M 8 - 23 Nm  
M10 - 46 Nm  
After about 1000 use km, re-tighten the bolts and nuts to the specified torque.
9. Remount the bumper and fix the exhaust bracket.
10. Bosal can't be held responsible for any defect in the product as be caused by fault or by any injudicious use whatever of the user or a person for whom he is responsible. (art. 185, lid 2 N.B.W.)

## **018742 DESCRIPTION DU MONTAGE**

1. Séparer les différents éléments d'attelage. Enlever le mastic de protection autour des points de fixation.
2. Démontez le pare-chocs et défaire le support d'échappement arrière.
3. Monter le support "2" au niveau du trou "B" avec l'entretoise "3" (L=72) et au niveau du trou "C" avec l'entretoise "4" (L=66), les plaques "5", les boulons M10x100, les rondelles grower et les écrous.  
Attention de ne pas faire tomber les entretoises dans le longeron du châssis.
4. Mettre les entretoises "6" (L=33) au niveau du trou "E" et "7" (L=68) au niveau du trou "D" et monter la plaque "8" avec les plaques "5", les boulons M10x100, les rondelles grower et les écrous.
5. Mettre les plaques "1" dans les longerons du châssis.
6. Monter l'attelage au niveau des trous "A" avec les boulons M8x30, les rondelles grower et les rondelles de carrosserie et au niveau des trous "F" avec les boulons M10x30, les rondelles plates, les rondelles grower et les écrous.  
Monter les boulons M10x35 au niveau des trous "G" avec les rondelles plates des deux côtés, les rondelles grower et les écrous.
7. Percer un trou  $\varnothing$  11 mm au niveau du point "H" et monter un boulon M10x130, avec l'entretoise "9", les rondelles plates, la rondelle grower et l'écrou.
8. Fixer l'attelage. Bloquer l'ensemble de la boulonnerie aux couples de serrage suivants:  
M 8 - 23 Nm  
M10 - 46 Nm  
Il est conseillé de vérifier le serrage de toute la boulonnerie après 1000 Km de traction.
9. Remonter le pare-chocs et fixer le support de l'échappement.
10. Bosal décline toute responsabilité concernant des défauts éventuels de cet attelage qui seraient causés par une mauvaise utilisation. Seul l'utilisateur est responsable (art 185 lid 2 NBW).

#### **018742 ANBAUANWEISUNG**

1. Die Anhängervorrichtung auspacken und die Befestigungsteile auf Vollständigkeit überprüfen. Im Bereich der Befestigungspunkte den Unterbodenschutz entfernen.
2. Den Stoßfänger demontieren und die hintere Auspuffstütze lösen.
3. Die Stütze "2" mit Distanzbuchse "3" (L=72) an das Loch "B" und mit Distanzbuchse "4" (L=66), Montageplatten "5", Schrauben M10x100, Federringen und Muttern an das Loch "C" montieren.  
Sorgen Sie dafür daß die Distanzbuchsen nicht in den Chassisrahmen fallen.
4. Die Distanzbuchsen "6" (L=33) an das Loch "E" und "7" (L=68) an das Loch "D" legen und Streifen "8" und Montageplatten "5" mit Schrauben M10x100, Federringen und Muttern montieren.
5. Die Montageplatten "1" in den Chassisrahmen legen.
6. Die Anhängervorrichtung mit Schrauben M8x30, Federringen und Karosseriescheiben an die Löcher "A" und mit Schrauben M10x30, Unterlegscheiben, Federringen und Muttern an die Löcher "F" montieren.  
Die Schrauben M10x35, mit Unterlegscheiben an beiden Seiten, Federringen und Muttern an die Löcher "G" montieren.
7. Bei Punkt "H" ein Loch auf  $\varnothing$  11 mm bohren und eine Schraube M10x130, zusammen mit Buchse "9", Unterlegscheiben, Federring und Mutter montieren.
8. Die Anhängervorrichtung ausrichten und alle Schrauben mit folgenden Drehmomenten anziehen:  
M 8 - 23 Nm  
M10 - 46 Nm  
Nach ca. 1000 km die Bolzenverbindungen, wie angegeben, nachziehen.
9. Den Stoßfänger wieder montieren und die Auspuffstütze wieder befestigen.
10. Für einen Mangel am Produkt, der durch den Fahrzeughalter oder eine andere Person aufgrund unsachgemäßer Benutzung verursacht wurde, übernimmt Bosal keine Haftung. (art. 185 lid 2 N.B.W.)

#### **018742 ASENNUSOHJEET**

1. Pura vetokoukku pakkauksesta ja tarkasta osaluettelosta, että kaikki osat ovat mukana. Poista tarvittaessa alustamassa vetokoukun kiinnityspisteistä tavaratilan pohjassa ja runkopalkkeissa.
2. Irrota puskuri ja hellitä pakoputken takakanatinta.
3. Kiinnitä kannatin "2" reiän "B" kohdalta väliholkin "3" (pituus 72 mm) ja reiän "C" kohdalta väliholkin "4" (pituus 66 mm), tukilevyjen "5", ruuvien M10x100, jousialuslevyjen ja mutterien avulla.  
HUOMIO! Älä päästä väliholkkeja putoamaan runkopalkkien sisälle.
4. Asenna väliholkit "6" (pituus 33 mm) reiän "E" kohdalle ja väliholkit "7" (pituus 68 mm) reiän "D" kohdalle ja kiinnitä levy "8" tukilevyjen "5", ruuvien M10x100, jousialuslevyjen ja mutterien avulla.
5. Aseta tukilevyt "1" runkopalkkeihin.
6. Kiinnitä vetokoukku reikiin "A" kohdalta ruuvien M8x30, jousialuslevyjen, korialuslevyjen sekä reikiin "F" kohdalta ruuvien M10x30, sileiden aluslevyjen, jousialuslevyjen ja mutterien avulla.  
Kiinnitä ruuvit M10x35 reikiin "G" kohdalta asentamalla sileät aluslevyt molemmille puolille ja käyttämällä jousialuslevyjä ja muttereita.
7. Poraa reikä  $\varnothing$  11 mm pisteen "H" kohdalle ja asenna ruuvi M10x130, väliholkit "9", sileät aluslevyt, jousialuslevy ja mutteri.
8. Kiristä vetokoukun kaikki kiinnitykset momenttiavaimen avulla:  
M8 - 23 Nm  
M10 - 46 Nm  
Noin 1000 km:n ajon jälkeen ruuvit ja mutterit on kiristettävä.
9. Asenna puskuri takaisin ja kiinnitä pakoputken kannatin.
10. Bosal ei ole vastuussa vahingoista, jotka ovat aiheutuneet käyttäjän virheestä tai tuotteen väärinkäytöstä (artikla 185 kohta 2 NBW).

#### **018742 INSTRUCCIONES DE MONTAJE**

1. Sacar las piezas y el material de sujeción incluidos del gancho de remolque. Si procede, retirar el pegamento existente en los puntos de sujeción.
2. Desmontar el parachoques y desenroscar el soporte trasero del tubo de escape.
3. Montar el soporte "2" en el orificio "B" junto con el tubo distanciador "3" (L=72) y en el orificio "C" junto con el tubo distanciador "4" (L=66) y las cubrejuntas de montaje "5" por medio de pernos M10x100, aros elásticos y tuercas.  
Cuidar de que los tubos distanciadores no caigan dentro del larguero del chasis.
4. Colocar los tubos distanciadores "6" (L=33) en el orificio "E" y "7" (L=68) en el orificio "D" y montar la cubrejunta "8" y las cubrejuntas de montaje "5" por medio de los pernos M10x100, aros elásticos y tuercas.
5. Colocar las cubrejuntas de montaje "1" en los largueros del chasis.
6. Montar el gancho de remolque en los orificios "A" por medio de los pernos M8x30, aros elásticos y anillos de carrocería, y en los orificios "F" por medio de los pernos M10x30, arandelas, aros elásticos y tuercas.  
Montar en los orificios "G" los pernos M10x35, arandelas en los dos lados, aros elásticos y tuercas.
7. Taladrar en el punto "H" un orificio con un diámetro de 11 mm y montar un perno M10x130, junto con el casquillo "9", arandelas, aro elástico y tuerca.
8. Fijar el gancho de remolque. Atenerse aquí a los siguientes pares de apriete:  
M 8 - 23 Nm  
M10 - 46 Nm  
Cada 1000 km de uso es necesario comprobar las conexiones del perno (según los pares de apriete dados).
9. Montar de nuevo el parachoques y fijar el soporte del tubo de escape.
10. Bosal no asume responsabilidad de ningún tipo por defectos en el producto causados por o debidos a un uso imprudente, tanto por parte del usuario como de cualquier persona bajo su responsabilidad (art. 185, párrafo 2 N.B.W. (Código Civil Holandés)).

#### **018742 MONTAGEVEJLEDNING**

1. Fjern de dele og monteringsmaterialer der sidder på trækkrogen. Eventuelt kit på fastgørelsespunkterne fjernes.
2. Afmonter kofangeren og løsn det bagerste udstødningsophæng.
3. Monter støtte "2" sammen med afstandsbojsning "3" (L=72) ved hul "B" og med afstandsbojsning "4" (L=66) ved hul "C" samt monteringsstykkerne "5" med boltene M10x100, fjederskiver og møtrikker.  
Pas på, at afstandsbojsningerne ikke falder ind i chassisivangen.
4. Anbring afstandsbojsningerne "6"(L=33) ved hul "E" og "7"(L=68) ved hul "D" og monter stykket "8", sammen med monteringsstykkerne "5", med boltene M10x100, fjederskiver og møtrikker.
5. Anbring stykkerne "1" i chassisivangerne.
6. Monter trækkrogen ved hullerne "A" med bolte M8x30, fjederskiver og karrosseriskiver, ved hul "F" med bolte M10x30, planskiver, fjederskiver og møtrikker.  
Monter ved hullerne "G" bolte M10x35, planskiver på begge sider, fjederskiver og møtrikker.
7. Bor ved punkt "H" et hul på  $\varnothing$  11 mm og monter en bolt M10x130, sammen med bojsning "9", planskiver, fjederskive og møtrik.
8. Fastgør trækkrogen. Følgende momenter skal iagttages:  
M 8 - 23 Nm  
M10 - 46 Nm  
Det er nødvendigt at efterspænde møtrikken efter ca. 1000 km.
9. Monter kofangeren på dens plads igen og sæt udstødningsophænget fast.
10. Bosal kan ikke gøres ansvarlig for mangler ved produktet, der er opstået som følge af skyld eller ukyndig anvendelse af brugeren eller en person som han er ansvarlig for (§ 185, stk. 2 N.B.W. (hollandsk privatret)).